

# တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါ

သူၣ်ညိးတၢ်ဆါ (Hepatitis) ဘံးထီၣ်ယါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအလိၣ်ကျိၤ  
လိတဲၤစိ - 1800 703 003, မ့ၢ်ဆၢၣ်တုၤမ့ၢ်ဖိဖး  
ဂီၤ 9.00 န့ၣ်ရံၣ် - ဟါ 5.00 န့ၣ်ရံၣ်  
Email: [info@hepvic.org.au](mailto:info@hepvic.org.au)

သူၣ်ညိးတၢ်ဆါဘံးထီၣ်ယါအပုၣ်ယဲၤဘျးစဲ  
[hepvic.org.au](http://hepvic.org.au)

သူၣ်အတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချူ (Liverwell)  
[liverwell.org.au](http://liverwell.org.au)

တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချူလၢအဂၤဒိၣ်ထီၣ်အကျိၤအကူၣ်, ဘံးထီၣ်ယါပဒိၣ်  
(Better Health Channel, Victorian Government)  
[betterhealth.vic.gov.au](http://betterhealth.vic.gov.au)

## ယုၣ်န့ၢ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤတခါ

သူၣ်အတၢ်ဆါဟံၣ်ဖိ  
[www.hepvic.org.au/LiverClinics](http://www.hepvic.org.au/LiverClinics)

လၢပတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤအကလုာ်ကလုာ်အလၢအပူၤတခါအဂီၢ်  
[www.hepvic.org.au/services](http://www.hepvic.org.au/services)

## သူၣ်အတၢ်ဆါဟံၣ်ဖိလၢအအိၣ်လၢမဲၤလၢဘၣ်မ့ၢ်ထီၣ်ကလံၤ ထံးတၢ်လီၢ်တဖၣ်

လၢတၢ်ကလံၤအိၣ်သကိးဝဲဒၣ်မိးနဲးရဲၣ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချူသူၣ်အတၢ်ဆါဟံၣ်  
ဖိအဂီၢ်ဝံသးစူၤလဲၤအိၣ်သကိးဘၣ်နကသံၣ်သရၣ်ထီၣ်ရဲၤမ့ၢ်ဖိ  
သိးတၢ်သ့ၣ်န့ၢ်ဖးသိတခါလၢတၢ်ယုၣ်န့ၢ်အိၣ်အံၤတၢ်ဆူၣ်အိၣ်ချူဖိဖဲစဲဆူၣ်အဲၣ်သ့ၣ်  
အအိၣ်ကသုအဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.

လၢတၢ်ယုၣ်သ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်အဂီၢ်ကိးဘၣ်-

1300 342 273

**HEPATITIS VICTORIA**

မဲၤလၢဘၣ်မ့ၢ်ထီၣ်ကလံၤထံး

# ပလီၢ်ပဒီသးဒီး သူၣ်ညိးတၢ်ဆါ (HEP)

## သူၣ်ညိးတၢ်ဆါဘံၣ် (HEPATITIS B)

မၤကူၢ်, မၤန့ၢ်ကသံၣ်ဒီးသဇာမ့တမ့ၢ်  
ဖိၣ်ဂၢ်မၤဂၢ်ယာ်တၢ်ဆါ



**မုၢ်မတၢအိၣ်လၢတၢ်လီၤပျံၤလီၤဘၣ်ယိၣ်အပူၤလဲၣ်.**

သ့ၣ်ညိးတၢ်ဆါဘၣ်ရၢလီၤအသးသ့ခိဖျိ-

- မိၢ်ဆူဖိအအိၣ်ဖဲအိၣ်ဖျါအကတီၢ်
- ခိဖျိတၢ်အိၣ်ယုၣ်လိာ်သးလၢအတပူၤဖျိး
- ခိဖျိသ့ၣ်ဆူသ့ၣ်အတၢ်ထိးဘၣ်မၤဘူးဘၣ်



သ့ၣ်ညိးတၢ်ဆါဘၣ်န့ၣ်ညိးကဲထီၣ်အသး.မုၢ်တၢ်ဆါအယံာ်အထၢတခါအစီၣ်ယုၣ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်လီၤပျံၤလီၤအခိၣ်အမုၢ်န့ၣ်လီၤ.

ပျံၤအါတက့ၢ်န့ၣ်အတအိၣ်ဒီးတၢ်ဆါအပနီၣ်တဖၣ်တုၤလီၤလၢအတၢ်ဖဲခဲတလၢဒီးပျံၤဆါအသ့ၣ်အံၤပးဂီၤဖဲဒေၣ်ဒိၣ်ဒိၣ်မုၢ်မုၢ်.တုၤလၢသ့ၣ်ယုၣ်ထီၣ်ဘၣ်အသးအပတီၢ်.သ့ၣ်တမၤတၢ်လၢဘၣ်မ့တမ့ၢ်သ့ၣ်အဖဲစၢၣ်န့ၣ်လီၤ.

န့ၣ်ပတုၣ်အတၢ်ပးဂီၤဖဲအကဲထီၣ်အကတီၢ်န့ၣ်သ့လီၤ.

**မၤကွၢ်ဘၣ်တၢ်လၢတၢ်ကသ့ၣ်ညါဘၣ်တၢ်အဂီၢ်**

သ့ၣ်ညိးတၢ်ဆါဘၣ်အံၤတၢ်ယုၣ်သ့ၣ်ညါအိၣ်သ့ခိဖျိသ့ၣ်အတၢ်မၤကွၢ်တခါလၢတလိၣ်ဟ့ၣ်အပူၤဘၣ်ဖဲန့ၣ်မုၢ်အိၣ်ဒီးမဲဒ်ဒဲးခဲရဲအခးအခါန့ၣ်လီၤ.သံကွၢ်ဘၣ်နကသံၣ်သရၣ်တန့ၣ်အံၤတက့ၢ်.

**မၤန့ၢ်ကသံၣ်ဒိသဒါလၢတၢ်ကဒိသဒါသး**

ဖဲတၢ်မၤကွၢ်ဒုးန့ၣ်ဖဲဒေၣ်လၢနမ့ၢ်တအိၣ်ဒီးသ့ၣ်ညိးတၢ်ဆါဘၣ်အခါ.နဒိသဒါအိၣ်လၢခါဆူဖဲညါအဂီၢ်ယုၣ်ဒီးကသံၣ်ဒိသဒါအပူၤဖျိးဒီးအမၤတၢ်တုၤလီၤတီၤလီၤတခါန့ၣ်သ့လီၤ.

ဖိသၣ်ဆံးခဲလၢာ်.တဘျီယီယုၣ်ဒီးပျံၤလီၤအအိၣ်ဒီးတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်ခိဖျိတၢ်အိၣ်ယုၣ်လိာ်သးလၢအတပူၤဖျိးမ့တမ့ၢ်သ့ၣ်ဆူသ့ၣ်အတၢ်ထိးဘၣ်မၤဘူးဘၣ်တဖၣ်ကြးမၤန့ၢ်ကသံၣ်ဒိသဒါန့ၣ်လီၤ.

**တၢ်ဖိၣ်ဂၢ်ယၢာ်.ဒီးတၢ်ကူစါဖဲအလီၢ်မုၢ်အိၣ်**

ကတီၢ်အံၤကသံၣ်လၢအကမၤဘျါသ့ၣ်ညိးတၢ်ဆါဘၣ်န့ၣ်တအိၣ်ဖဲဘၣ်.သန့ကတၢ်မၤကဘျါလီၤသ့ၣ်အတၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးသ့ဖဲမ့တမ့ၢ်တၢ်ပတုၣ်အိၣ်ခိဖျိတၢ်သ့ကသံၣ်ကသီယုၣ်ဒီးကသံၣ်သရၣ်အတၢ်ကွၢ်ထွဲကွၢ်ဟ့ၣ်တလီၢ်လီၢ်(6-12 လါတဘျီ)ဒီးလၢတၢ်အိၣ်သးတန့ၢ်အပူၤသ့န့ၣ်လီၤ.

**တၢ်အိၣ်ဆိးဆူၣ်ဆူၣ်ချ့ချ့**

- မၤန့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢကသံၣ်သရၣ်ထီၣ်ရီၤတကၤအအိၣ်ဘၣ်ယးတၢ်ကူစါယါဘျါ
- အိၣ်အိတၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ်လၢအန့ၢ်ဂံၢ်န့ၢ်ဘါ
- အိၣ်စ့ၤလီၤသံးခဲကဲခိ
- မၤန့ၢ်တၢ်မၤစၢလၢတၢ်ကပာ်ပတုၣ်တၢ်အိၣ်ဖိာ်
- မၤစ့ၤလီၤတၢ်သ့ၣ်ကီၢ်သးဂီၤသးတၢ်အိၣ်သန့
- မၤဟူးမၤဂဲၤသးခဲအံၤခဲအံၤ
- မ့တမ့ၢ်ဘၣ်လၢနကသံၣ်သရၣ်ထီၣ်ရီၤမ့တမ့ၢ်ကသံၣ်သရၣ်လီၤဆိဟ့ၣ်ကူၣ်န့ၢ်လၢနကသ့ကသံၣ်ကသီလၢအကတဖၣ်ဘၣ်ဒီးပဒုၣ်ဟးဆွဲးအိၣ်မုၢ်လၢကသံၣ်တန့ၢ်န့ၢ်မၤဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးန့ၣ်သ့န့ၣ်လီၤ.

**ဒိသဒါပျံၤလီၤန့ၣ်အိၣ်အိၣ်ဒီးနကတၢ်အသး**

- ဟ့ၣ်သဆၣ်ထီၣ်ဟံၣ်ဖိယီဖိဒီးပျံၤလီၤအအိၣ်ဆိးဘူးဘူးတၢ်တၢ်ဒီးပျံၤလီၤအအိၣ်ဒီးသ့ၣ်ညိးတၢ်ဆါဘၣ်တဖၣ်လၢကမၤန့ၢ်ကသံၣ်ဒိသဒါ
- မၤတၢ်အိၣ်ယုၣ်လိာ်သးလၢအပူၤဖျိး(သ့ဘၣ်တၢ်ဖျိၣ်)
- ပလီၢ်ပဒိသးဒီးသ့ၣ်ထံ-ပဒုၣ်ဟးဆွဲးတၢ်ထိးဘူးမၤဘူးပျံၤအကတကၤအသ့ၣ်အထံ
- တဘၣ်န့ၢ်လီၤသးထးဆဲးတၢ်အပိးအလီၤတဖၣ်ဘၣ်
- တဘၣ်န့ၢ်လီၤသးတၢ်ထူးခဲအဘိတဖၣ်.ဒိလူၤတၢ်အဆူၣ်
- မ့တမ့ၢ်တၢ်တံာ်စုမုၢ်ခိၣ်မုၢ်တဖၣ်ဘၣ်
- မၤန့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢနကသံၣ်သရၣ်ထီၣ်ရီၤအအိၣ်ဖဲနတၢ်ဖဲတၢ်မၤအံၤကဒုးဘၣ်ဂၢ်န့ၢ်ဒီးသ့ၣ်ညိးတၢ်ဆါန့ၣ်တက့ၢ်.

